

## А был ли мальчик? | Y avait-il un garçon?

Author: Татьяна Гирко, [Женева](#) , 21.08.2014.



(DR)

Берн не поддерживает реэкспорт европейской сельскохозяйственной продукции через свою территорию для обхода российского эмбарго. Почему же у некоторых швейцарцев сложилось впечатление, что их подозревают в подобных намерениях?

Berne ne soutient pas les réexportations de produits agricoles européens via la Suisse pour contourner l'embargo russe. Mais pourquoi certains Suisses ont l'impression d'en être soupçonnés?

Y avait-il un garçon?

На этой неделе в газете «Известия» вышла статья под заголовком «Европейские продукты пойдут в Россию транзитом через Швейцарию». В ней говорилось, что после введения эмбарго на поставку сельскохозяйственной продукции из стран ЕС европейские производители обратились к властям Конфедерации с просьбой рассмотреть вопрос о возможности поставки товаров через Швейцарию. Журналисты «Известий» ссылались на представителя министерства сельского хозяйства Анну Риццоли, которая подтвердила получение запросов от нескольких компаний.

Напомним, что Швейцария, не являясь членом Евросоюза, не примкнула к санкциям Брюсселя против Москвы, хотя и [приняла меры](#), чтобы не допустить их обхода через свою территорию. Соответственно, на Конфедерацию не распространяется запрет на ввоз сельскохозяйственной продукции в Россию. При этом логично было бы предположить, что Швейцария точно также не допустит обхода эмбарго.

Следует отметить, что в тексте «Известий» о каком-либо намерении со стороны Конфедерации изменить существующий порядок, чтобы выручить соседей, речи не шло. Напротив, Анна Риццоли подчеркнула, что процедура регистрации компании на территории Швейцарии осталась прежней. Таким образом, для реэкспорта европейским компаниям пришлось бы потратить время и деньги на создание филиала, не имея к тому же никаких гарантий, что российская таможня примет продукцию, которая не была произведена на территории Швейцарии. Трудно представить, чтобы власти Конфедерации дали согласие на простое переклеивание этикеток с указанием страны происхождения. То есть для «транзита» пришлось бы не только открыть компанию в Швейцарии, но и заняться переработкой продукции.

Не следует забывать также, что срок эмбарго ограничен одним годом. Стоит ли овчинка выделки, решать, конечно же, производителям, а за спрос, как известно, денег не берут. Примечательно, что и российские эксперты, цитируемые в той же статье «Известий», сомневаются в эффективности работы такой сложной схемы транзита, которая, к тому же, увеличит конечную стоимость товара.

Между тем броский заголовок статьи в «Известиях» быстро привлек внимание других русскоязычных (и не только) СМИ и телеканалов, и о транзите европейской сельхозпродукции заговорили уже как о деле наполовину решенном. Впрочем, швейцарская пресса с комментариями не спешила, видимо, предпочитая разобраться в деталях. И не прогадала – буквально на следующий день российские газеты уже пестрели заголовками вроде «Швейцария отказалась помогать производителям ЕС обойти эмбарго РФ».

Вчера газета Le Temps опубликовала статью под названием «Швейцарию подозревают в обходе российского эмбарго». Журналисты, оказывается, внимательно следили за российскими публикациями, заметив, что они стали источником новостей и для австрийских газет.

Связавшись с цитируемым «Известиями» главой экономического и финансового отдела посольства Швейцарии в России Таджио Шиллингом, журналисты Le Temps

выяснили, что «речь идет о недоразумении, поскольку процедуры транзита через Швейцарию европейской продукции не существует. Сложные ветеринарные процедуры, о которых говорилось в статье «Известий», относятся к швейцарским производителям». Действительно, Таджид Шиллинг рассказал российским журналистам о правилах импорта сельскохозяйственной продукции в Швейцарию, добавив, что для создания производства на территории страны потребуется выполнить еще ряд требований.

Ссылаясь на Анну Риццоли, Le Temps обращает внимание на одно важное обстоятельство, которое в российской прессе не упоминается: «Швейцарские власти не поддерживают реэкспорт европейской сельскохозяйственной продукции через Швейцарию». Мы связались с Анной Риццоли, и она подтвердила нам эти слова, добавив, что число европейских производителей, которые обратились с запросом к властям Конфедерации, незначительно.

Что касается перспективы увеличения объема продаж швейцарской продукции в Россию, то в министерстве сельского хозяйства считают, что достаточных оснований для этого не существует. «Экспортируемая Швейцарией сельскохозяйственная продукция в основном относится к категории премиум-класса, принимая во внимание качество и цены. Сегодняшняя ситуация не изменила этот основной экономический критерий», – считает Анна Риццоли. Впрочем, сделать окончательные выводы можно будет только через несколько месяцев, когда появятся данные об объеме экспорта за июль-август.

Страны, не попавшие под действие эмбарго, и различные европейские ассоциации производителей сельскохозяйственной продукции спешат официально заявить о том, что они с уважением относятся к торговым ограничениям, введенным российским правительством. И рисковать получить отказ на таможне в результате сомнительной схемы никому не хотелось бы. А значит норвежская семга не поплывет в Москву-реку из швейцарских озер.

[экспорт швейцарских товаров в россию](#)

Статьи по теме

[Правительство Швейцарии определило свою позицию по «украинскому делу»](#)

[Швейцарские «санкции» против России](#)

[Швейцарский сыр – альтернатива голландскому?](#)

[Требования к «Сделано в Швейцарии» ужесточаются с 2019 года](#)

---

**Source URL:** <http://www.nashagazeta.ch/node/18159>